

Contract subsecvent de servicii nr. 1

la acordul-cadru nr. 15271/31.05.2024

nr. CAP/42 data 05.07.2024

423C/2024/1/0907/2024



În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare și HG nr. 395/2016 privind normele metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, aprobate cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract, astfel:

1. Părțile contractante

AUTORITATEA RUTIERA ROMANA- A.R.R., cu sediul în Bucuresti, B-dul Dinicu Golescu, nr. 38, sector 1, telefon 021.318.21.00, fax 021.312.10.81, cod fiscal 12059648, reprezentată prin **Costel Dorin ȘTEFAN – Director General**, în calitate de **achizitor** pe de o parte

și

COMPANIA NAȚIONALĂ “IMPRIMERIA NAȚIONALĂ” S.A., cu sediul în București, B-dul Iuliu Maniu, nr. 244D, sector 6, telefon/fax/email: 021.434.88.06/252; 021.222.86.70; 021.223.11.80; 021.434.88.12; clienti@cnin.ro, numar de inmatriculare J40/11925/2000, cod fiscal RO2779625, cont RO39TREZ7005069XXX000433 deschis la DTCPMB reprezentată prin **Sorin TOADER – Director General**, în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **caietul de sarcini** – anexă a acordului-cadru, care include definirea obiectivelor serviciilor, specificând, acolo unde este cazul, metodele și resursele care urmează a fi utilizate de către prestator și rezultatele ce trebuie realizate de către acesta
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uncia din părți;
- h. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul contractului

4.1. Prestatorul se obligă să presteze **Servicii de tipărire imprimate simple și cu regim special**, în baza comenzilor achizitorului, în perioada convenită și în conformitate cu specificațiile tehnice și cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Prestatorul se obligă să îndeplinească cerințele solicitate de către achizitor pe toată durata acordului-cadru în baza căruia a fost încheiat prezentul, după cum urmează:

a) modificarea cantităților de imprimate (renunțarea la o cantitate dintr-un sortiment și transferarea cantității – în funcție de valoare – la un alt sortiment) atunci când dinamica domeniului transporturilor rutiere o impune;

b) modificarea matritelor pentru executarea imprimatelor simple și cu regim special:

- în cazul în care intervin schimbări ale denumirii achizitorului și/sau instituției tutelare;

- în cazul în care intervin schimbări ale denumirii unor acte normative, a denumirii altor compartimente și instituții de decizie din domeniul transporturilor rutiere;

- în cazul în care intervin schimbări ale legislației europene și / sau naționale în domeniul transporturilor rutiere aflate în vigoare la data încheierii acordului-cadru.

c) modificările vor fi făcute prin acte adiționale, în limitele prețului contractului.

5. Prețul contractului

5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil prestatorului de către achizitor, este de **103.361,25 lei** la care se adaugă **TVA**.

5.2. Plata taxei pe valoare adăugată se va face la cota TVA prevăzută de legislația în vigoare la data facturării.

6. Durata contractului

6.1. Prezentul contract produce efecte de la data de **22.07.2024** până la **31.12.2024** sau până la tipărirea imprimatelor simple și cu regim special stabilite prin Anexa nr.1 la prezentul.

7. Executarea contractului subsecvent

7.1 Executarea contractului subsecvent începe la data constituirii garanției de bună execuție, în conformitate cu prevederile art. 13.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- Caietul de sarcini: Specificații tehnice;
- Propunerea tehnică a Prestatorului;
- Propunerea financiară a Prestatorului;
- Garanția de bună execuție;
- Anexa nr.1- Prețuri unitare și cantități tipizate;

- Formulare și alte documente relevante, inclusiv legislația aplicabilă în domeniu.

8.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului subsecvent, se constată faptul că anumite elemente ale ofertei tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

9. Obligațiile prestatorului

9.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

9.2. Prestatorul își asumă responsabilitatea îndeplinirii cerințelor din caietul de sarcini, cerințe minime și obligatorii.

9.3. (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în prezentul contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

9.4. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu termenul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

9.5. Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al achizitorului. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține achizitorului.

9.6. Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a achizitorului și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de achizitor conform prezentului contract.

9.7. Prestatorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor.

9.8 Prestatorul se obligă să despaguească achizitorul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

10. Obligațiile achizitorului

10.1. Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în baza prezentului contract.

10.2. Plata serviciilor se va face în termen de maximum 15 zile, termen care curge de la data primirii facturii electronice de către achizitor prin RO e-factura. Factura se va emite utilizând sistemul național privind facturarea electronică Ro e-factura, ulterior semnării de către ambele părți a documentelor de recepție.

10.3. Achizitorul are obligația de a plăti prețul contractului de prestări servicii, urmare facturilor emise de către prestator.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a solicita ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1 % pe zi de întârziere din prețul contractului, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,1 % pe zi de întârziere din plata neefectuată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3. Penalitățile datorate conform clauzelor 11.1. și 11.2 curg de drept din data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

11.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contractul subsecvent, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12. Livrarea imprimatelor simple și cu regim special

12.1. Livrarea imprimatelor simple și cu regim special (produselor finite) se va face în pachete ușor manevrabile, în termen de 10 zile lucrătoare de la data lansării comenzii, cu condiția acordării vizei "Bun de tipar" de către achizitor, la sediul achizitorului.

13. Garanția de bună execuție a contractului

13.1. Prestatorul are obligația de a constitui garanția de bună execuție a contractului în maximum 5 (cinci) zile lucrătoare de la încheierea contractului. Cuantumul garanției de bună execuție a contractului reprezintă 5% din prețul contractului, fără TVA, respectiv **5.168,06 lei**. Suma stabilită drept garanție se va constitui prin una din variantele prevăzute de art. 154 din Legea nr. 98/2016 și devine anexă la contract, prevederile art. 39 și art. 40 din HG nr. 395/2016 aplicându-se în mod corespunzător. În cazul în care furnizorul optează pentru constituirea garanției de bună execuție prin virament bancar, acesta va vira contravaloarea garanției în contul RO58TREZ70120F335000XXXX deschis la Trezoreria sector 1.

13.2. Perioada garanției de bună execuție se întinde pe toată durata Contractului, la care se adaugă 15 zile.

13.3. Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare numai după ce Prestatorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

13.4. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita sumei stabilită drept garanție, dacă Prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul Contract.

13.5. Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în cel mult 14 (paisprezece) zile de la data îndeplinirii de către Prestator a obligațiilor asumate prin prezentul Contract, dacă Achizitorul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

13.6. Plățile parțiale efectuate în baza prezentului Contract nu implică reducerea proporțională a garanției de bună execuție.

13.7. În cazul prelungirii duratei Contractului, Prestatorul este obligat să prelungească în mod corespunzător garanția de bună execuție.

13.8. În orice moment, pe perioada derulării Contractului, Garanția de bună execuție trebuie să reprezinte cuantumul de 5% din valoarea Contractului, fără TVA.

13.9. Dacă pe parcursul executării Contractului, Achizitorul execută parțial sau total Garanția de bună execuție constituită până la data executării ei, Prestatorul are obligația ca, în termen de 5 (cinci) zile de la executare să reîntregească garanția raportat la restul rămas de executat. În situația în care Prestatorul nu îndeplinește această obligație, atunci Achizitorul are dreptul de a transmite o notificare de reziliere, fără îndeplinirea unei alte formalități, cu 15 zile înainte de data rezilierii.

13.10. Garanția tehnică este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

14. Alte responsabilități ale prestatorului

14.1 (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

14.2. Prestatorul este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului. Prestatorul va respecta cu strictete legea nr. 319/2006 privind securitatea și sănătatea în muncă.

14.3. Prestatorul este răspunzător în mod exclusiv de îndeplinirea obligațiilor prevăzute în legislația în vigoare cu privire la protecția datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și existența unui sistem de Management al Securității Informației – ISMS, prin care să protejeze informațiile confidențiale oferite de achizitor referitoare la imprimarele simple și cu regim special.

15. Alte responsabilități ale achizitorului

15.1. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

16. Confidențialitatea contractului

16.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

16.2. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se face confidențial și se extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

16.3. O parte contractantă este exonerată de răspundere pentru dezvăluirea de informații referitor la contract dacă:

a) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru o asemenea dezvăluire

b) informația a fost dezvăluită la cererea organelor de control, a organelor de cercetare și/sau urmărire penală, a instanțelor de judecată, sau legislației referitoare la transparența atribuirii contractelor de achiziție publică.

17. Protecția datelor cu caracter personal și instrucțiuni privind confidențialitatea și securitatea prelucrării datelor cu caracter personal

17.1. Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (RGPD), legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite în legătură cu acestea.

17.2 În scopul îndeplinirii obligațiilor legale ale părților, a interesului legitim al acestora de a desfășura o relație contractuală și de a-și apăra și valorifica drepturile de care beneficiază conform contractului și conform legii, fiecare parte prelucrează datele cu caracter personal ale partenerului contractual pentru următoarele categorii de persoane vizate:

- reprezentantul legal al partenerului contractual,
- persoana de contact sau alte persoane implicate din partea partenerului contractual în încheierea și executarea contractului încheiat de părți.

17.3. Prestatorul nu va putea transfera date cu caracter personal către terțe țări sau organizații internaționale în sensul articolelor 44 și până la 50 din Regulamentul nr. 679/2016.

17.4. Prestatorul se angajează să consilieze în aplicarea măsurilor tehnice și organizatorice pentru protejarea datelor cu caracter personal și să ia măsuri pentru a elimina pe cât posibil orice risc de acces neautorizat sau accidental care ar putea duce la modificări, distrugereri sau pierderi, transferuri neautorizate, alte procese neautorizate sau alte întrebuințări greșite ale datelor cu caracter personal.

17.5. Prestatorul va coopera cu Achizitorul în vederea îndeplinirii obligațiilor Achizitorului, în calitate de operator al datelor cu caracter personal, în baza solicitărilor privind exercitarea drepturilor persoanelor vizate, în conformitate cu articolele 15 - 21 din Regulament.

17.6. În conformitate cu prevederile art. 33 alin. (2) din Regulament, Prestatorul va notifica Achizitorului, fără întârzieri nejustificate, orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal, descriind natura încălcării, categoriile și numărul aproximativ al persoanelor vizate, precum și categoriile și numărul aproximativ al înregistrărilor de date cu caracter personal ce pot fi afectate.

17.7. Prestatorul, și orice persoană implicată în prelucrarea datelor cu caracter personal pentru Prestator, este obligat să respecte confidențialitatea cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal precum și regulile de utilizare a sistemelor informatice și de manipulare a documentelor care conțin date cu caracter personal.

17.8. Prestatorul este răspunzător în mod exclusiv de îndeplinirea obligațiilor prevăzute în legislația în vigoare cu privire la protecția datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

17.9 Pentru executarea corespunzătoare a contractului, Părțile își încredințează prin prezentul contract dreptul de prelucrare a următoarelor date cu caracter personal ale persoanelor menționate mai sus: numele și prenumele, funcția, numărul de telefon, adresa de email și semnătura, alte date strict necesare executării contractului. Părțile vor asigura protecția adecvată a acestor date în

conformitate cu legislația aplicabilă, mai ales protecția împotriva pierderii, distrugerii, furtului, alterării sau prelucrării accidentale sau ilegale precum și a respectării drepturilor persoanelor vizate.

17.10. În cazul executării anumitor părți/elemente ale contractului sau a îndeplinirii anumitor activități care fac parte din obiectul Contractului prin intermediul Subcontractanților, ori în cazul îndeplinirii unei părți din Contract de către Terțul susținător, Achizitorul autorizează Contractantul să transmită date cu caracter personal acestora numai pentru a îndeplini o cerință de afaceri, respectiv numai în scopul executării obligațiilor asumate prin contract.

17.11. Contractantul garantează Achizitorului faptul că toate contractele încheiate cu Subcontractanții și Terțul susținător au fost actualizate din punct de vedere al conformității cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, și că accesul este strict limitat la persoanele care trebuie să acceseze datele cu caracter personal ale persoanelor vizate, astfel încât să se asigure același nivel de protecție și aceleași drepturi ale persoanelor vizate ca cele oferite de Contractant, în caz contrar Achizitorul rezervându-și dreptul de a rezilia Contractul și de a solicita daune.

17.12. Părțile se obligă să se asigure că angajații fiecăreia din părți care prelucrează datele cu caracter personal ale persoanelor vizate sunt ținuți de obligația de confidențialitate pe o durată nelimitată după încetarea Contractului și respectă indicațiile instituției/societății cu care are relații de muncă/colaborare, utilizând aceste date exclusiv pentru scopul încheierii și executării obligațiilor prevăzute în contract.

17.13. Părțile vor prelucra datele cu caracter personal ale persoanelor vizate pe durata derulării contractului, precum și ulterior pe perioada necesară protejării drepturilor părților conform legii, inclusiv perioada de prescripție și termenele prevăzute de legislația în materie fiscal-contabilă și arhivare.

17.14. Fiecare dintre Părți se obligă să asigure informarea completă a persoanelor vizate cu privire la divulgarea datelor sale cu caracter personal către cealaltă Parte.

17.15. La solicitarea scrisă a uneia dintre Părți, cealaltă parte trebuie să pună la dispoziția acesteia toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor prevăzute mai sus privind protecția datelor cu caracter personal.

17.16. În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează în calitate de persoană împuternicită a celeilalte Părți sau ca operator asociat împreună cu cealaltă parte, Părțile se obligă să încheie un Acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile art. 26 și 28 din Regulament, precum și altor prevederi legale relevante.

18. Recepție și verificări,

18.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

18.2. Recepția se va face la sediul achizitorului în prezența reprezentanților părților contractante.

19. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

19.1 (1) Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

19.2. Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

19.3. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

20. Modificările contractului subsecvent

20.1. Părțile au dreptul, pe durata perioadei de valabilitate a Contractului, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, cu acordul părților, fără a afecta caracterul general al Contractului, în limitele dispozițiilor prevăzute de art. 221-222 din Legea nr. 98/2016, coroborate cu prevederile referitoare la modificări contractuale din HG nr. 395/2016 (art. 23, alin (9) precum și art. 164 și 165).

20.2. Modificările nesubstanțiale astfel cum sunt stabilite în legislația aplicabilă achizițiilor publice sunt singurele modificări ale Contractului care pot fi făcute fără organizarea unei noi proceduri de atribuire.

20.3. Modificările contractuale, astfel cum sunt stabilite la clauzele 20.1 și 20.2 nu trebuie să afecteze, în nici un caz și în nici un fel, rezultatul procedurii de atribuire, prin anularea sau diminuarea avantajului competitiv pe baza căruia Contractantul a fost declarat câștigător în cadrul procedurii de atribuire.

20.4. Partea care propune modificarea Contractului are obligația de a transmite celeilalte părți propunerea de modificare a Contractului cu respectarea termenului stabilit de comun acord de către părți.

21. Amendamente

21.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și nu aduc modificări substanțiale acestuia, inclusiv prețul total al contractului, în condițiile prevăzute de lege.

22. Cesiunea

22.1. Se acceptă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile rămân în sarcina părților așa cum sunt ele stabilite prin contract și actele normative în vigoare.

23. Rezilierea contractului subsecvent

23.1 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract subsecvent, conduce la rezilierea de drept a acestuia prin notificarea prealabilă a prestatorului.

23.2 Achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia unilateral contractul în următoarele situații:

a) în cazul reorganizării persoanei juridice cu anuntarea prealabilă a prestatorului în termen de 30 de zile calendaristice de la data apariției situației invocate;

c) Nerespectarea obligațiilor asumate prin contractul subsecvent de către una dintre părțile contractante, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului subsecvent și implicit a

acordului cadru și de a pretinde plata de daune-interese cu condiția notificării acestui lucru celeilalte parti, cu cel puțin 30 zile înainte de data de la care dorește rezilierea.

23.3 Pe durata termenului de 30 de zile de la primirea notificării de către prestator și până la rezilierea contractului subsecvent prestatorul are obligația de a asigura prestarea serviciilor de tipărire imprimate simple și cu regim special. În situația în care prestatorul nu asigură prestarea serviciilor în această perioadă, achizitorul își rezervă dreptul de a solicita plata de daune interese funcție de prejudiciul creat și va reține garanția de bună execuție.

24. Forța majoră

24.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

24.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

24.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

24.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

24.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

25. Soluționarea litigiilor

25.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

25.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

26. Limba care guvernează contractul

26.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

27. Comunicări

27.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

27.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării

28. Legea aplicabilă contractului

28.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România. Competența pentru soluționarea oricărui litigiu izvorât din acest acord-cadru revine instanței române.

29. Clauze finale

29.1. Prezentul contract împreună cu documentele care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

29.2. Orice modificare a prezentului contract se va face cu acordul părților prin act adițional.

Partile au inteles să încheie azi 09.07.2014 prezentul contract subsecvent în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,
AUTORITATEA RUTIERĂ ROMÂNĂ – A.R.R.
DIRECTOR GENERAL,
Cristian STEFAN

Prestator,
C.N. IMPRIMERIA NAȚIONALĂ S.A.
DIRECTOR GENERAL,
[Signature]